

THẦN-CHUNG

XUẤT BẢN MỖI BUỔI SÁNG

Chủ-nhiệm: **DIỆP-VĂN-KY**

Tòa báo: Góc đường *Filippini* và *Espagnol* QUAY TRUYỀN MÀU: 324

Chu-bút: **NGUYỄN-VĂN-BÀ**

Tại sao mà phải dùng đến « đội linh tuấn cảnh châu lưu: Brigade mobile » mới bắt được mấy sòng me Cholon ?

Vậy chớ linh tuấn cảnh, mặt thám Saigon Cholon ở đâu ?

DEPT. LEGAL INDOCHINE 11207

SAU KHI MẤY SÒNG ME CHOLON BI BẮT

Thời hôm nay ta hãy theo điệu tiếng Langsa mà nói: « Luật tuy nghiêm ngặt, nhưng hiện ở Saigon vẫn có người sòng me ở khắp nơi, nhất là ở Cholon... »

Tôi mà dẫn câu này vào đây là vì có nghe một ông thật lớn ở xứ này đã kêu có lời mà nói như thế.

Nói vậy là chính trực đáng khen. Đã biết lắm người, to nhỏ báo rằng động đậy vấn đề cờ bạc là vì bởi có ý riêng, nhưng tại phải thì khoa đả, chớ cái ý riêng kia, chừng nào là ra rồi mình sẽ bàn đến.

Và lời đó chẳng phải là lời nói suông. Nói rồi thì thấy làm ngay lại là một việc đáng khen nữa. Thế bây giờ rồi 3-4 sòng me trong Cholon đều bị bắt.

Quan biện lý Lafrigue thân hành đi với « Đội tuần cảnh châu lưu: Brigade mobile » mới bắt được. Nghĩa là bắt chuyện này đây không phải do bởi linh tuấn cảnh Saigon-Cholon.

Sao vậy ? Nói rằng mấy chớ chưa kia kìa nhiệm vụ, không ai biết, thì tôi e sai với sự thật. Vì hai sòng me ở mức đường Jaccard phía dưới mé sông và sòng lớn ở đường Tổng-đốc-Phương thì mỗi đêm có ra như đám mây, còn ai không biết... »

Viết đến đây là thuộc về quyền hạn của quan biện lý và quan bồi thẩm. Minh chỉ biết là bí kỹ hỏi ai, đều quá mua thế mấy, bỏ cũng có thể coi nghĩa cho mấy ngày biết: tại sao mà mấy sòng me kia lại đánh đập « hong thả như thả kỹ. »

Tương e mấy ngày cũng dư biết, cần chỉ bởi ai. Có một đứa mà tôi hơi lấy làm lạ - Vì ở xứ này, thì chẳng có chỉ đáng gọi là quá - là theo qui định chánh trị, mỗi tuần, hay là ít nữa là mỗi tháng, số tiền rảnh rỗi phải làm từ phúc hăm nói về tình hình trong đó gian mà gọi cho chánh phủ cũng phòng biện lý, thì sao trong mấy tờ kỹ thuật nói nói chỉ đến chớ-ên ở bạc. Tôi quyết rằng không nói là vì tôi dám chắc những người như quan biện lý Lafrigue, dù cho chỉ đi nữa, cũng không bao giờ có ai dám đến chớ-ên chớ-ên bạc. Hệ nghe điều chi rõ ràng, thì chẳng bao giờ để cho mấy sòng me yên.

Ấy vậy mà đến bây giờ họ mới bị bắt, thì ta sẽ thấy là mới mới biết đây.

Tương mấy ngày tình cờ mà có được đến bắt của tôi viết hôm nay, thì e rằng: mấy ngày cũng chẳng cho lời tôi là sai.

Sòng tôi chỉ lo không biết rồi đây mấy ngày sẽ xử-tri làm sao với mấy người đã lãnh phần bắt cờ bạc mà bắt đầu đến nói cho người ta cứ ngang nhiên chớ-ên cờ bạc-ngay là mỗi mình?

Tôi hỏi: « Lần đi này còn có ai thời như lần trước nữa không? » Ông Yên cười và đáp: « Không đâu! Lần trước, mình đi bắt anh thì có mấy tờ, chớ anh đi bắt anh thì không ai đi bắt anh... »

Thật thế, bấy lâu nay đã biết lắm người quá quyết rằng chẳng bao giờ cầm cho được cờ bạc xứ này, vì ở đây chẳng có ai không nhúng tay vào cái tiền của của mấy nhà thờ.

Nghe vậy đã biết là quý, nhưng cũng có nhiều cái lẽ đã từng kinh nghiệm mà làm cho chúng tôi nghĩ như thế.

Viết đến đây là thuộc về quyền hạn của quan biện lý và quan bồi thẩm. Minh chỉ biết là bí kỹ hỏi ai, đều quá mua thế mấy, bỏ cũng có thể coi nghĩa cho mấy ngày biết: tại sao mà mấy sòng me kia lại đánh đập « hong thả như thả kỹ. »

Tương e mấy ngày cũng dư biết, cần chỉ bởi ai. Có một đứa mà tôi hơi lấy làm lạ - Vì ở xứ này, thì chẳng có chỉ đáng gọi là quá - là theo qui định chánh trị, mỗi tuần, hay là ít nữa là mỗi tháng, số tiền rảnh rỗi phải làm từ phúc hăm nói về tình hình trong đó gian mà gọi cho chánh phủ cũng phòng biện lý, thì sao trong mấy tờ kỹ thuật nói nói chỉ đến chớ-ên ở bạc. Tôi quyết rằng không nói là vì tôi dám chắc những người như quan biện lý Lafrigue, dù cho chỉ đi nữa, cũng không bao giờ có ai dám đến chớ-ên chớ-ên bạc. Hệ nghe điều chi rõ ràng, thì chẳng bao giờ để cho mấy sòng me yên.

Ấy vậy mà đến bây giờ họ mới bị bắt, thì ta sẽ thấy là mới mới biết đây.

Tương mấy ngày tình cờ mà có được đến bắt của tôi viết hôm nay, thì e rằng: mấy ngày cũng chẳng cho lời tôi là sai.

Viết đến đây là thuộc về quyền hạn của quan biện lý và quan bồi thẩm. Minh chỉ biết là bí kỹ hỏi ai, đều quá mua thế mấy, bỏ cũng có thể coi nghĩa cho mấy ngày biết: tại sao mà mấy sòng me kia lại đánh đập « hong thả như thả kỹ. »

Tương e mấy ngày cũng dư biết, cần chỉ bởi ai. Có một đứa mà tôi hơi lấy làm lạ - Vì ở xứ này, thì chẳng có chỉ đáng gọi là quá - là theo qui định chánh trị, mỗi tuần, hay là ít nữa là mỗi tháng, số tiền rảnh rỗi phải làm từ phúc hăm nói về tình hình trong đó gian mà gọi cho chánh phủ cũng phòng biện lý, thì sao trong mấy tờ kỹ thuật nói nói chỉ đến chớ-ên ở bạc. Tôi quyết rằng không nói là vì tôi dám chắc những người như quan biện lý Lafrigue, dù cho chỉ đi nữa, cũng không bao giờ có ai dám đến chớ-ên chớ-ên bạc. Hệ nghe điều chi rõ ràng, thì chẳng bao giờ để cho mấy sòng me yên.

Điện văn Ông Triệu-văn-Yên

Sau khi cuộc chạy bộ thì xong rồi, chúng tôi có đến bởi ý kiến ông Triệu-văn-Yên về cuộc di Singapore chuyên này.

Ông tuy coi mỗi một nhưng cũng vui lòng chịu cho chúng tôi tra khảo theo phép.

Tôi hỏi: « Lần đi này còn có ai thời như lần trước nữa không? » Ông Yên cười và đáp: « Không đâu! Lần trước, mình đi bắt anh thì có mấy tờ, chớ anh đi bắt anh thì không ai đi bắt anh... »

Thật thế, bấy lâu nay đã biết lắm người quá quyết rằng chẳng bao giờ cầm cho được cờ bạc xứ này, vì ở đây chẳng có ai không nhúng tay vào cái tiền của của mấy nhà thờ.

Nghe vậy đã biết là quý, nhưng cũng có nhiều cái lẽ đã từng kinh nghiệm mà làm cho chúng tôi nghĩ như thế.

Viết đến đây là thuộc về quyền hạn của quan biện lý và quan bồi thẩm. Minh chỉ biết là bí kỹ hỏi ai, đều quá mua thế mấy, bỏ cũng có thể coi nghĩa cho mấy ngày biết: tại sao mà mấy sòng me kia lại đánh đập « hong thả như thả kỹ. »

Tương e mấy ngày cũng dư biết, cần chỉ bởi ai. Có một đứa mà tôi hơi lấy làm lạ - Vì ở xứ này, thì chẳng có chỉ đáng gọi là quá - là theo qui định chánh trị, mỗi tuần, hay là ít nữa là mỗi tháng, số tiền rảnh rỗi phải làm từ phúc hăm nói về tình hình trong đó gian mà gọi cho chánh phủ cũng phòng biện lý, thì sao trong mấy tờ kỹ thuật nói nói chỉ đến chớ-ên ở bạc. Tôi quyết rằng không nói là vì tôi dám chắc những người như quan biện lý Lafrigue, dù cho chỉ đi nữa, cũng không bao giờ có ai dám đến chớ-ên chớ-ên bạc. Hệ nghe điều chi rõ ràng, thì chẳng bao giờ để cho mấy sòng me yên.

Ấy vậy mà đến bây giờ họ mới bị bắt, thì ta sẽ thấy là mới mới biết đây.

Tương mấy ngày tình cờ mà có được đến bắt của tôi viết hôm nay, thì e rằng: mấy ngày cũng chẳng cho lời tôi là sai.

Viết đến đây là thuộc về quyền hạn của quan biện lý và quan bồi thẩm. Minh chỉ biết là bí kỹ hỏi ai, đều quá mua thế mấy, bỏ cũng có thể coi nghĩa cho mấy ngày biết: tại sao mà mấy sòng me kia lại đánh đập « hong thả như thả kỹ. »

Câu chuyện hàng ngày

Đẹp xấu tùy lúc Người Pháp ở đây thuê nay thường khoe rằng « Saigon là hạt châu giữa cõi Viễn-đông » (Saigon est la perle de l'Extrême-Orient).

Theo như câu ấy, theo như khi người ta tung-bức nó lên đó, thì thành Saigon đẹp-đẽ là dường nào! Thật vậy, Saigon nay đã như câu ấy mà nó đi nửa lòng trời, gần như muốn ngời lên tận hết thấy các đô-thị phương Á - đông.

Thế mà ngày nay tự nhiên nó sa xuống! Kỳ quái thật, Saigon ngày nay cũng như ngày xưa, có phần tốt thêm lên thì có, chớ chẳng thấy sút đi chút nào, kể mà bị người ta phê cho nó mấy câu rồi tự-nhiên nó hạ giá.

Thật thế, bấy lâu nay đã biết lắm người quá quyết rằng chẳng bao giờ cầm cho được cờ bạc xứ này, vì ở đây chẳng có ai không nhúng tay vào cái tiền của của mấy nhà thờ.

Nghe vậy đã biết là quý, nhưng cũng có nhiều cái lẽ đã từng kinh nghiệm mà làm cho chúng tôi nghĩ như thế.

Viết đến đây là thuộc về quyền hạn của quan biện lý và quan bồi thẩm. Minh chỉ biết là bí kỹ hỏi ai, đều quá mua thế mấy, bỏ cũng có thể coi nghĩa cho mấy ngày biết: tại sao mà mấy sòng me kia lại đánh đập « hong thả như thả kỹ. »

Tương e mấy ngày cũng dư biết, cần chỉ bởi ai. Có một đứa mà tôi hơi lấy làm lạ - Vì ở xứ này, thì chẳng có chỉ đáng gọi là quá - là theo qui định chánh trị, mỗi tuần, hay là ít nữa là mỗi tháng, số tiền rảnh rỗi phải làm từ phúc hăm nói về tình hình trong đó gian mà gọi cho chánh phủ cũng phòng biện lý, thì sao trong mấy tờ kỹ thuật nói nói chỉ đến chớ-ên ở bạc. Tôi quyết rằng không nói là vì tôi dám chắc những người như quan biện lý Lafrigue, dù cho chỉ đi nữa, cũng không bao giờ có ai dám đến chớ-ên chớ-ên bạc. Hệ nghe điều chi rõ ràng, thì chẳng bao giờ để cho mấy sòng me yên.

Ấy vậy mà đến bây giờ họ mới bị bắt, thì ta sẽ thấy là mới mới biết đây.

Tương mấy ngày tình cờ mà có được đến bắt của tôi viết hôm nay, thì e rằng: mấy ngày cũng chẳng cho lời tôi là sai.

Viết đến đây là thuộc về quyền hạn của quan biện lý và quan bồi thẩm. Minh chỉ biết là bí kỹ hỏi ai, đều quá mua thế mấy, bỏ cũng có thể coi nghĩa cho mấy ngày biết: tại sao mà mấy sòng me kia lại đánh đập « hong thả như thả kỹ. »

Tại tòa Đại hình La Seine

Kỳ - sự Đặng - văn - Thanh được tha bổng

Châu chừ qui độc giả cũng còn nhớ vụ một nhà kỹ sư An-nam ta bầu vợ chết tại Paris năm ngoái.

Nhà kỹ sư kỳ tên Đặng-văn-Thanh 33 tuổi, năm 1927 thì đi cưới cô Christiane Legendre mới có 17 tuổi mà thôi. Nhưng tương tự duyên bần bĩ, nào ngờ binh võ gương tan. Chẳng bao lâu cô Christiane Legendre bỏ nhà chồng mà đi mất.

Thật thế, bấy lâu nay đã biết lắm người quá quyết rằng chẳng bao giờ cầm cho được cờ bạc xứ này, vì ở đây chẳng có ai không nhúng tay vào cái tiền của của mấy nhà thờ.

Nghe vậy đã biết là quý, nhưng cũng có nhiều cái lẽ đã từng kinh nghiệm mà làm cho chúng tôi nghĩ như thế.

Viết đến đây là thuộc về quyền hạn của quan biện lý và quan bồi thẩm. Minh chỉ biết là bí kỹ hỏi ai, đều quá mua thế mấy, bỏ cũng có thể coi nghĩa cho mấy ngày biết: tại sao mà mấy sòng me kia lại đánh đập « hong thả như thả kỹ. »

Tương e mấy ngày cũng dư biết, cần chỉ bởi ai. Có một đứa mà tôi hơi lấy làm lạ - Vì ở xứ này, thì chẳng có chỉ đáng gọi là quá - là theo qui định chánh trị, mỗi tuần, hay là ít nữa là mỗi tháng, số tiền rảnh rỗi phải làm từ phúc hăm nói về tình hình trong đó gian mà gọi cho chánh phủ cũng phòng biện lý, thì sao trong mấy tờ kỹ thuật nói nói chỉ đến chớ-ên ở bạc. Tôi quyết rằng không nói là vì tôi dám chắc những người như quan biện lý Lafrigue, dù cho chỉ đi nữa, cũng không bao giờ có ai dám đến chớ-ên chớ-ên bạc. Hệ nghe điều chi rõ ràng, thì chẳng bao giờ để cho mấy sòng me yên.

Ấy vậy mà đến bây giờ họ mới bị bắt, thì ta sẽ thấy là mới mới biết đây.

Tương mấy ngày tình cờ mà có được đến bắt của tôi viết hôm nay, thì e rằng: mấy ngày cũng chẳng cho lời tôi là sai.

Viết đến đây là thuộc về quyền hạn của quan biện lý và quan bồi thẩm. Minh chỉ biết là bí kỹ hỏi ai, đều quá mua thế mấy, bỏ cũng có thể coi nghĩa cho mấy ngày biết: tại sao mà mấy sòng me kia lại đánh đập « hong thả như thả kỹ. »

SAIGON - THƯƠNG-HẢI - HOÀNH-TÂN

(Nhật-kỳ của người bồi tàu) (Cẩm trích lục) (Tiếp theo)

Ngon lừ lừ. Bông đơm đóm. Thương đó, ghé đó, mau phát mau tàn, ngấm vụ lớn, ai ai cũng biết sòng đờng ra thực-hành, chỉ thấy một bọn già danh lưỡng gạt mà thôi. Tôi coi dân trí minh thật lài thì có, mà tôi thì vẫn khờ...

Thật thế, bấy lâu nay đã biết lắm người quá quyết rằng chẳng bao giờ cầm cho được cờ bạc xứ này, vì ở đây chẳng có ai không nhúng tay vào cái tiền của của mấy nhà thờ.

Nghe vậy đã biết là quý, nhưng cũng có nhiều cái lẽ đã từng kinh nghiệm mà làm cho chúng tôi nghĩ như thế.

Viết đến đây là thuộc về quyền hạn của quan biện lý và quan bồi thẩm. Minh chỉ biết là bí kỹ hỏi ai, đều quá mua thế mấy, bỏ cũng có thể coi nghĩa cho mấy ngày biết: tại sao mà mấy sòng me kia lại đánh đập « hong thả như thả kỹ. »

Tương e mấy ngày cũng dư biết, cần chỉ bởi ai. Có một đứa mà tôi hơi lấy làm lạ - Vì ở xứ này, thì chẳng có chỉ đáng gọi là quá - là theo qui định chánh trị, mỗi tuần, hay là ít nữa là mỗi tháng, số tiền rảnh rỗi phải làm từ phúc hăm nói về tình hình trong đó gian mà gọi cho chánh phủ cũng phòng biện lý, thì sao trong mấy tờ kỹ thuật nói nói chỉ đến chớ-ên ở bạc. Tôi quyết rằng không nói là vì tôi dám chắc những người như quan biện lý Lafrigue, dù cho chỉ đi nữa, cũng không bao giờ có ai dám đến chớ-ên chớ-ên bạc. Hệ nghe điều chi rõ ràng, thì chẳng bao giờ để cho mấy sòng me yên.

Ấy vậy mà đến bây giờ họ mới bị bắt, thì ta sẽ thấy là mới mới biết đây.

Tương mấy ngày tình cờ mà có được đến bắt của tôi viết hôm nay, thì e rằng: mấy ngày cũng chẳng cho lời tôi là sai.

Viết đến đây là thuộc về quyền hạn của quan biện lý và quan bồi thẩm. Minh chỉ biết là bí kỹ hỏi ai, đều quá mua thế mấy, bỏ cũng có thể coi nghĩa cho mấy ngày biết: tại sao mà mấy sòng me kia lại đánh đập « hong thả như thả kỹ. »

Thật thế, bấy lâu nay đã biết lắm người quá quyết rằng chẳng bao giờ cầm cho được cờ bạc xứ này, vì ở đây chẳng có ai không nhúng tay vào cái tiền của của mấy nhà thờ.

Nghe vậy đã biết là quý, nhưng cũng có nhiều cái lẽ đã từng kinh nghiệm mà làm cho chúng tôi nghĩ như thế.

Viết đến đây là thuộc về quyền hạn của quan biện lý và quan bồi thẩm. Minh chỉ biết là bí kỹ hỏi ai, đều quá mua thế mấy, bỏ cũng có thể coi nghĩa cho mấy ngày biết: tại sao mà mấy sòng me kia lại đánh đập « hong thả như thả kỹ. »

Tương e mấy ngày cũng dư biết, cần chỉ bởi ai. Có một đứa mà tôi hơi lấy làm lạ - Vì ở xứ này, thì chẳng có chỉ đáng gọi là quá - là theo qui định chánh trị, mỗi tuần, hay là ít nữa là mỗi tháng, số tiền rảnh rỗi phải làm từ phúc hăm nói về tình hình trong đó gian mà gọi cho chánh phủ cũng phòng biện lý, thì sao trong mấy tờ kỹ thuật nói nói chỉ đến chớ-ên ở bạc. Tôi quyết rằng không nói là vì tôi dám chắc những người như quan biện lý Lafrigue, dù cho chỉ đi nữa, cũng không bao giờ có ai dám đến chớ-ên chớ-ên bạc. Hệ nghe điều chi rõ ràng, thì chẳng bao giờ để cho mấy sòng me yên.

Ấy vậy mà đến bây giờ họ mới bị bắt, thì ta sẽ thấy là mới mới biết đây.

Tương mấy ngày tình cờ mà có được đến bắt của tôi viết hôm nay, thì e rằng: mấy ngày cũng chẳng cho lời tôi là sai.

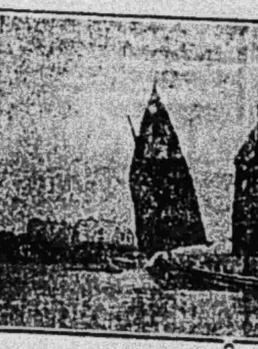
Viết đến đây là thuộc về quyền hạn của quan biện lý và quan bồi thẩm. Minh chỉ biết là bí kỹ hỏi ai, đều quá mua thế mấy, bỏ cũng có thể coi nghĩa cho mấy ngày biết: tại sao mà mấy sòng me kia lại đánh đập « hong thả như thả kỹ. »

Thật thế, bấy lâu nay đã biết lắm người quá quyết rằng chẳng bao giờ cầm cho được cờ bạc xứ này, vì ở đây chẳng có ai không nhúng tay vào cái tiền của của mấy nhà thờ.

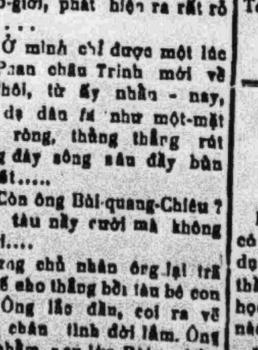
Nghe vậy đã biết là quý, nhưng cũng có nhiều cái lẽ đã từng kinh nghiệm mà làm cho chúng tôi nghĩ như thế.



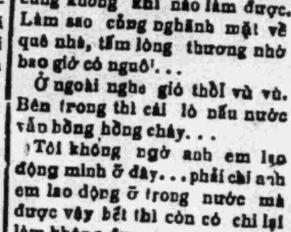
Một người bồi tàu



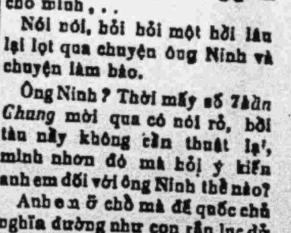
Một người bồi tàu



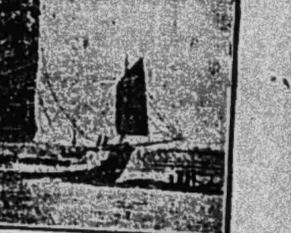
Một người bồi tàu



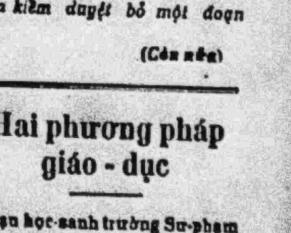
Một người bồi tàu



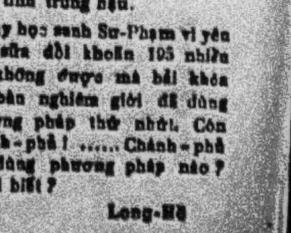
Một người bồi tàu



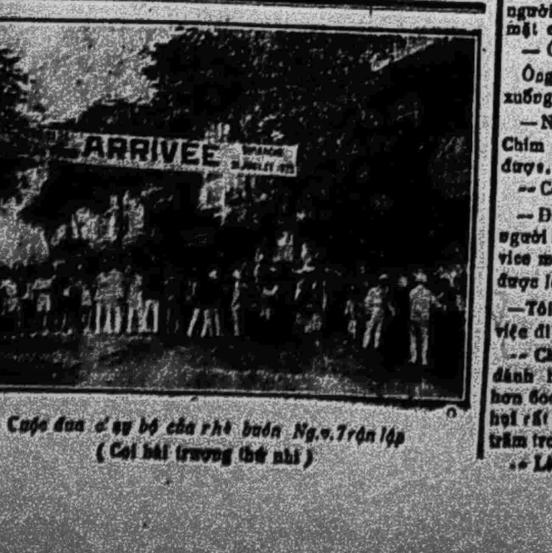
Một người bồi tàu



Một người bồi tàu



Một người bồi tàu



Cặp đôi ở sự bộ của rêu buồn Ng.v. Trộn lập (Cái bài trong thế nhĩ)

TIN THỂ THAO

Câu chuyện Chim-Giao đã dứt Quả thật Chim giỏi hơn Giao

Câu chuyện Chim Giao ai giỏi ai dở làm cho công chúng bàn bôn luận luận từ lúc Hooe-Hye qua Saigon tới giờ, ngày nay tưởng đã dứt. Công chúng đã được rõ ai hay ai dở hôm chiều thứ bảy và trưa ngày hôm sau.

Chim quá thật tài hơn Giao. Do theo mấy trận tranh đấu vừa qua, thì tài lực đôi bên có một mười với một tám; xé - xít natan không bao xa. Bởi vậy nên như không có cuộc thử tài nhau thì cũng khó cho ta biết phân cao hạ. Đã biết rằng Chim có đủ mạnh lối, đánh ban đầu kiểu và nhiều cách hơn Giao, song ta phải sợ cho sức lực của Chim già này biết có địch thủ lại với một chàng trai tráng xuân xanh này chăng?

Từ đây câu chuyện mở mang của Chim Giao đã rõ, nay xin kỹ thuật mấy cuộc thử tài vừa rồi cho đợc giá tương tực.

Trận đấu tranh nhau hôm chiều thứ bảy. Khán giả đến xem được đông đảo, song thua hơn mấy kỳ của Hooe-Hye.

M. Antoni làm giám cuộc. Bà thám Chim được Service trước.

Hiệp nhất

Chim chưa ra tay nín Giao thắng 6/2 rất dễ dàng.

Vô đầu, Chim Service mạnh lắm, song Giao đỡ q a như không, còn Chim đánh trả thì hành mạnh lối cũng bay ra ngoài hết. Chim chằng có point nào thua trận jca blanc.

Jen thứ nhì, Chim ăn được 3, kể Giao leo lên 30-a, rồi hai bên leo đợc 40-a. Advantage về Chim 4 lần mà Chim thắng cả đợc đợc để Giao đợc trả bồi đợc advantage lần thứ 5 Chim mới thắng nổi.

Jeu thứ ba về Giao.

Jeu thứ tư Chim ăn lại song xem rất khó khăn. Tới đây, ai cũng rõ rằng Chim đánh tốt hơn Giao nhiều, bởi vì mỗi trận tranh của Giao là Chim coi mau lắm, còn mỗi lần Chim thắng Giao đợc 1 trận tranh thì cực nhỏ, que. Bởi vậy nên G ao dóm thấy Chim sát hơn mình, vững lòng đánh rất tới, ăn luôn một giọt: 4 jca mà thắng hiệp nhất.

HIỆP NHỊ

Chim đánh ra tay nín gở lại được 6/2

Khi dứt trận rồi, Chim có nói rằng bởi vì trong hiệp nhất, anh ta đánh chưa ra tay nên mới thua Giao. Mà thật vậy, mình thấy rõ ràng trong hiệp nhất, Chim đánh cũng đợc đợc, bởi vì ban đầu Chim đánh giỏi, đánh càng ra ngoài luôn luôn. Qua hiệp nhất, que 1 tay quen càng rồi, anh ta đánh hay hơn bội phần. Đợc đợc fond, vật tranh đi lệ anh 103 lần, ban đầu qua sát lưới. Còn mỗi lần lên đứng chính giữa sân đợc bắt ban volée là miếng nghề của anh ta thì thấy nguy cho Giao rồi. Anh ta bắt ban đợc sát đất (volée basse) cũng ban đợc nửa lừng (demi-volée) bay đập: biệt và bỏ nhỏ qua nhiều trái ban đợc địa lam cho G'ao chạy không kịp, nên Giao phải thua lại 6/2 trong hiệp này.

Tuy vậy, vô đầu, G'ao đương hăng hái nên đánh vào còn hay lắm, thắng Chim jca đầu, thời natch An Chim 2 lần thật tài. Tiếng về tay khéo đợc.

Tới đây thấy Chim đương như thời chỉ: tới phía service mà anh ta service hai trái đều nưc hết, làm cho công chúng lấy làm ngạc nhiên và rõ rằng moral của Chim xấu quá. Thua Hooe-Hye đợc một phần cũng do tại nơi đó.

Công may anh ta lại thắng jca này nữa. Qua jca thứ ba, anh ta thua trận jca blanc. Ở ngoài cũng lo sợ giùm cho anh ta: nếu thua luôn jca thứ tư thì thời chí. May đàu, anh ta lên đợc, rồi thắng đợc jca thứ 5 xem anh ta hơn hờ lại, tận lực đánh rất ăn luôn một giọt 4 jca mà gở thua hiệp nhất lại đợc 6/2.

Hiệp ba

Chim thắng luôn tới 6/1.

Hiệp này, Chim đánh càng hay. Mà mỗi lần Chim thắng trái ban chót, đều nhờ bắt volée placée bỏ nhỏ giữa sân. Giao treo gờ treo căng hết phương thế chạy cứu nời. Tiếng về tay lờ lờ. Chim gát 3 jca đợc; kể G'ao lên đợc 1 jca mà jca blanc. Giao cho Chim chạy cũng sát trong jca này. Chim trả thủ lại, lên sân bắt ban bỏ nhỏ chớ; mà thắng luôn một hơi 3 jca nữa coi hay lắm. Gọt Giao hiệp này tới 6/1.

Hiệp tư

Chim cũng thắng, song rất gay go: 8-6

Giao service thắng jca đầu. Kể Chim lên jca blanc. Jeu thứ ba về Giao có hai l'n d'etrail. Jeu thứ tư và thứ năm Chim thắng. Jeu thứ sáu và thứ bảy Giao lên lại. Chim giết đợc: jca thứ tám. Thành tới đây hai bên đồng nhau 4 A. Kể mỗi bên thay phiên gát nhau từ jca mà lên tới 6 A. Chim rút An jca thứ mười ba (Jca blanc) Giao quyết không chịu thua, vì nếu để Chim gọt jca này thì chót chí: nên đợc kỳ căng lắm - d'etrail tới 3 lần - song cầm cự không nổi đành để cho Chim thắng luôn.

Vừa dứt trái ban chót thì nghe tiếng về tay rên sán.

Trận tái chiến

Trận tái chiến, hai bên đánh với nhau coi càng thêm kịch liệt: bởi vì ban đầu Chim bay đi vùn vụt bởi vì hai bên đánh ban đi và trả lại thắng kiểu xem thật khoái mắt. Chim thắng hiệp nhất 6/4 phần nhiều đều nhờ lên giữa sân mà hững ban của Giao rồi cũng bỏ nhỏ gần lưới như vậy hoải.

Qua hiệp nhì, Giao lên đợc tới 6/5. Kể trời mưa, phải ngưng cuộc.

Chín giờ tối, thì đánh lại. Khán giả đi coi cũng khá đông. Ai không có đi coi đêm này thật phải tiếc mà chớ, vì bữa tối đây Chim Giao đánh hay lắm xưa nay chưa có dịp nào hay hơn. Nhiều trái ban vự: của Chim bay như gió, ai thì ngập.

Đá banh

Công cang hội Shell nay đã trôi theo giòng....

Đầu báo có nói rằng hội Shell club có nhiều phần hy-vọng trong mùa tranh vô địch này lắm; bởi vì từ ngày khởi cuộc tranh tới nay, Shell chưa bại trận lần nào hết. Hội Paul Bert chỉ là tay địch thủ mà còn chưa bằng points hội Shell thì còn ai không cho rằng hội Shell đợc đầu bên toa B; đã biết rằng Shell có phải gặp Laitheu và Electro nữa, song thấy tài lực rồi, thì ai cũng chắc rằng hội S'ell toàn thắng. Ngờ đàu, hôm chiều chưa hết rồi, hội Shell lại để thua hội Laitheu 1 bàn (1-0) gờ chẳng đợc, khiến công cang bấy lâu nay phải trôi theo giòng nước. Thật lấy làm tiếc biết mấy! Thế thì bên toa B. giải khôi nguyên phải lọt về hội Paul-bert.

Hội Shell quyết toàn thắng, nên kỳ rồi có đem Tâm, Tục, Kham vào phụ lục. Hàng ngũ xem rất vững vàng. Trận một giờ, như là lúc tempesau, xam lẫn bở cõi bên ngh: hoai hoai, mà chằng thắng đợc; lại để thua 1 bàn gờ không đợc thật là xui xẻo. Temps đàu, Shell ở dưới gió, tuy vậy chớ cũng đem ban tranh qua bên Laitheu thường thường, hai bên vẫn đồng sức. Đã đợc 20 phút, Laitheu thắng ban đầu mà cũng là ban chót, nhờ Yên góc trái đưa bóng vô. Nhờ đội ngược ban xet vô gờ lưới. Temps sau, Laitheu bị hãm thành coi rất dữ dội và nguy cấp: Trái ban cứ ở lờ qua trước cửa thành luôn luôn. Shell đã nỗ bay đi đàu tai đi, song nó vẫn không chịu chun về lưới Laitheu. Tuyệt là xui xẻo quá.

..

Télépost thắng Dakno (2-0)

Hội Télépost ở đây nay mới thấy đi đàu đàu - Dakno vắng mặt vài tương hay. Nên đã coi sát hơn Télépost. Rút cuộc: thua 2 bàn. Temps đàu 1 bàn và temps sau 1 bàn.

Commerce thắng Electro (3-2)

Tương Commerce bắt chước theo hội Shell. Công vung xam lẫn Electro từ đàu chí cuối mà trở lại thua Electro 2 bàn, tương gờ không đợc như hội Shell; thời may, trong chừng 8 phút chót Commerce thắng luôn một giọt, 3 bàn; thành gờ đợc 2 bàn thua mà lại lợi đợc 1 bàn nữa. Há hờn

Van-Nhon

gió, thế mà Giao đàu đờ đợc hết. Cứ cầm cự mãi, sau Giao mới ăn Chim đợc 9/7. Qua hiệp thứ ba... Hiệp này là hiệp coi khoái mắt hơn hết... Chim lên lưới, Giao cũng lên. Ban chót q'a qua lại lại, Chim bay mới cách mà Giao chạy cũng đợc lối... Chim đánh rỏ một hồi đợc đợc 6/4.

Hiệp thứ tư Chim có hơi mệt để Giao ăn lại 6-1. Rồi trôi lại mưa lại nữa. Đành phải ngưng cuộc đánh lại, chưa phân ai thắng ai bại. Tới hiệp chót này có một trái ban giãm cuộc cho không đợc, mà khán g'á ở ngoài chỉ là đợc, ăn 30 lên, nghĩ thật mực cười nhìn Trời mưa báo hại quá có 18 ngày nưc của Chim G'ao chưa dứt... Đợi đi Singapore về sẽ hay.

Văn-Nhon

Cuộc đua chạy bộ của nhà buôn Nguyễn Văn-Trần

Hôm chưa hết rồi trời vừa sáng sáng, đã thấy thiên hạ là lượt kéo nhau đến trước nhà buôn Nguyễn-Trần rất đông đợc xem cuộc đua chạy bộ.

Đang 7 giờ sáng nắng xong, M. Nguyễn-Trần ra lnh chạy, thấy đàu trở nước; nấp chạy rất dữ Mũi lưới là đàu đàu-kể đó thì Bai và Kiên. - Chạy đợc đã hơi rồi rồi lại sau, còn lớp đàu và chạy nưc thường.

Vở trời Đakto, Bai rút nước lớn chạy rất mau, lớp sau chạy ít co rất dữ nưc phải đàu thời bộ. Bay giờ hng thể tháo phát chạy, l'avant lướt lên chạy theo Bai rất dữ kể đó thì Gourieu và Thân, Côn.

Về gần tới mứ: An thua, Tavant chạy rất dữ về tới nước, bỏ Bai trên ba chạy thướt, kể Bai tại Thân, Côn và Gourieu.

Đợi mãi gần 3 phút mới thấy lớp nhì về lờ xẹp hai hng independant và Tôê thao.

Sáp theo thứ tự mấy người đàu thì như vậy.

Theo hng independant.

1e Nguyễn-văn-Bai
2e Nguyễn-văn-Kiên-văn-rân

Tại thì Nguyễn-văn-Bai đợc đợc phần thưởng lớn của cuộc đua chạy bộ này. - Hồi ra mới hay rằng Bai là tay chạy xe kéo, nên chạy giỏi đây càng phải.

Kể đó theo hng Tôê-thào thì như vậy:

1e Tavant.
2e Gourieu.
3e Thân
4e Huỳnh-văn-Côn.

Hai hng đàu vừa xong thì kể hng từ 15 tới 18 tuổi đã về tới mức ăn thua.

Lê-văn-Thanh, tay nhỏ tuổi mà chạy rất nhanh, đàu đàu chạy mau lắm làm cho lớp sau đàu há hng.

Tới mứ: An thua phân biệt đợc vài đàu đàu, còn bao nhiêu thì đờ xỏ số mà lãnh thưởng, chớ không thể biên số cho đợc.

Sáp thứ tự như vậy:

1e Nguyễn-văn-Ngọc
2e Lê-văn-Thanh v. v.

Bây giờ tới phiên hng trẻ tuổi sắp chạy trước rạp hát tây, ai ai trông vào thấy đàu cười rỏ. Trong ba đàu đàu có đợc chót này là vai hơ cá.

Gám cuộc ra lnh chạy, thì thấy Lai đàu đàu kể mấy câu chen lẫn nhau mà chạy rất dữ làm nhiều cậu phải té, rồi lờm còm người đợc chạy thấy thương quá. - Rút về gần tới mứ An thua, cha mẹ của mấy trẻ, thấy đàu chằm mắt, hi vọng cho con mình đợc phần thưởng, lòng hồi hộp phết phết. - về tới mứ An thua chỉ phân biệt đợc: hai trẻ chạy về đàu còn bao nhiêu khó thế mà biên số đợc.

QUINQUINA COUSIN

Ce tonique préparé avec des vins de toute première qualité, est un apéritif puissant et un reconstituant de premier ordre.

Son emploi régulier redonne force et énergie aux personnes affaiblies et entretient la santé chez les bien portants.

Ce VIN n'est pas un médicament

SEULS AGENTS POUR L'INDO-CHINE

Lucien BERTHET & Co

SAIGON

SÁCH Paris khám lớn Saigon

của ông Phan-văn-Gia đã xuất bản

Một bộ hai cuốn.
Mỗi cuốn 0p.45.

Muốn mua xin hỏi tại nhà in Bảo tồn - 23 rue Filippini Saigon. Ở dưới tỉnh muốn mua xin gửi Mandat 1p.10, vì tiền gởi.

Thần Ai - Tinh đã xuất bản

Trần Ai - Tinh là bộ tiểu thuyết rất cảm động của ông Tagore dịch ra quốc ngữ nay đã xuất bản xong. Xin có mấy lời giới thiệu cùng chư đợc giả. Có trữ bán tại nhà in Bảo-Tồn Saigon.

Theo hai hng sau thì chỉ chớ xỏ số, bở ai trông đợc lãnh thưởng.

Sáp theo thứ tự như vậy:

1e Henri Nam
2e Trần-văn-Lai vào... văn...
Rời cuộc đua M. Triệu-văn-Yên sẽ bay ra một tệp rượn champagne đợc chớ mưng cuộc đua kết quả mi mưng.

M. Colonel Séc dự khán có tỏ lời khen tặng M. Yên và hết thấy mấy người dự cuộc đàu khen M. Yên khéo sắp đặt cuộc đua hoàn toàn.

Xong rồi ai về nhà nky đàu 10 đàu khen M. Triệu văn Yên hết lòng vì nưc thể-đực vậy.

Ch. Tr.

Muốn chớ khỏi sai lầm theo điều luật di đường thì phải dùng vô

DUNLOP

được hữu ích trong lúc:

Xe thắng gấp thì khỏi trượt

Xe nhanh mau qua những nẻo khó thì vô chướng ngại ra khỏi bánh xe

Dùng đợc vô DUNLOP thì xe ít khi dưng nhau

Dùng vô DUNLOP thì xe ít bị nứt

Những xe kéo và xe máy cả thay đàu dùng vô DUNLOP thì rất ít mòn và giá rẻ

Agents généraux COMPAGNIE DE COMMERCE ET DE NAVIGATION D'EXTREME-ORIENT

Ai mua xe?

Xe Talbot sáu máy, còn tới lắm. Ai muốn mua xin do Thân-Chung, 23 đường Filippini mà hỏi.

Phòng khán luật của ông Phan-văn-Gia

Luật khoa cử nhưn

23, Rue Filippini 23, - Saigon
Sớm mai từ 8 giờ tới 11 giờ. Chiều từ 3 giờ tới 6 giờ.

Trước khi kiện thưa nưc hỏi thăm ông Phan-văn-Gia. Người sẽ hết lòng chỉ bảo, hoặc làm đơn từ giùm.

Vợ nào cần dùng trang - sự, người sẽ giao cho trang sự lo-lầu, xim xet kỹ lưỡng, mà lại tính giá rẻ.

Mỗi lần khán luật 10\$ (mười đợc). Chớ nên tiếc mười đợc mà nhiều khi phải tốn đàu vài trăm không ích gì đàu hết!

PHÒNG HÓT TÓC AU FIGARO SAIGONNAIS

52 Boulevard Bonnard, 52
(Gần tiệm chụp hình Khánh-kỳ)

Sửa soạn lại rất hoàn toàn - Có phòng sửa móng tay.

Máy bà Annam sang trọng tra dùng thứ thuốc giặt hi, u NITIDOL GONIN để giặt những đồ-hang và những đồ lót mình mịn màng.

Thuốc NITIDOL GONIN là thứ thuốc mới chế, giặt quần áo khỏi phải dùng xà bông, khỏi phải nấu, khỏi phải trà, không một nhọc.

Lấy một chút NITIDOL bỏ vô chậu nước nóng, bỏ đồ giặt vô rồi đi chơi hay làm công/chuyện khác - một lát lấy ra sá và phơi là đã trắng, sạch, mà không đàu không mực.

CÓ BÁN TẠI

ĐẠI-PHÁP ĐẠI-DU-ỐC-PHÔNG

Đường d'Ormay, số 84-90. - SAIGON

Maurice BARBEROUSSE Nhứt đàng Bào-chê tề sư. Cựu Sanh y tại Đường-Đường tại Paris

Le Gérant: NGUYEN-VAN-BA

